

**APPENDIX 1  
ARTICULATION AND TRANSFER TABLE**

Cuyahoga Community College: Associate of Applied Science in Deaf Interpretive Services  
Kent State University: Bachelor of Science in American Sign Language/English Interpreting

<b>EQUIVALENCIES CURRENTLY ON THE TRAFNER TABLES</b>			
<b>CUYAHOGA COMMUNITY COLLEGE</b>	<b>Credits</b>	<b>KENT STATE UNIVERSITY</b>	<b>Credits</b>
<b>OTM English Composition</b>		<b>Kent Core Composition (6 credits)</b>	
ENG 1010 College Composition or ENG 101H College Composition I (honors)	3	Fulfills ENG 11011 College Writing I	3
<b>OTM Mathematics, Statics and Logic</b>		<b>Kent Core Math/Critical Reasoning (3 credits)</b>	
Numerous course options available – see CCC Transfer Module	3	Minimum one course from Kent Core Mathematics or Critical Reasoning	3
<b>OTHM Arts and Humanities</b>		<b>Kent Core Humanities or Fine Arts (9 credits)</b>	
PHIL 1000 Critical Thinking	3	Fulfills Kent Core Humanities	3
<b>OTM Social and Behavioral Sciences</b>		<b>Kent Core Social Sciences (6 credits)</b>	
<b>OTM Natural Sciences</b>		<b>Kent Core Basic Sciences (8 credits)</b>	
<b>OTM (additional)</b>		<b>Kent Core Additional (6 credits)</b>	
SPCH 1010 Fundamentals of Speech Communication	3	Fulfills COMM 15000	3
<b>Program Requirements</b>		<b>Program Requirements</b>	
ASL 1010 Beginning American Sign Language I	4	ASL 19201 Elementary American Sign Language I	4
ASL 1020 Beginning American Sign Language II	4	ASL 19202 Elementary American Sign Language II	4
ASL 1100 Deaf Culture	3	ASL 49401 Deaf Culture and Community	3
DIS 1310 Interpreting I (2) + DIS 2310 Interpreting II (2)	4	ASEI 43102 Interpreting Processes I	3
DIS 1402 American Sign Language Linguistics	3	ASL 49108 American Sign Language Linguistics I	3
DIS 2300 Transliterating	2	ASEI 43105 Transliterating	3
DIS 2320 Educational Interpreting	3	ASEI 43106 School Setting Interpreting	3

**APPENDIX 2  
SUGGESTED SEMESTER SEQUENCE**

Cuyahoga Community College: Associate of Applied Science in Deaf Interpretive Services  
Kent State University: Bachelor of Science in American Sign Language/English Interpreting

Course Subject and Title	Credit Hours	Upper Division	Notes on Transfer Coursework to Kent State
<b>Semester One: [14 Credit Hours] (Cuyahoga Community College)</b>			
ASL 10001 Fingerspelling	2		
ASL 1100 Deaf Culture	3	■	Fulfills ASL 49401 <i>Deaf Culture and Community</i> with minimum grade of C
DIS 1300 Interpreting Fundamentals	3		
PHIL 1000 Critical Thinking	3		Fulfills 3 credits Kent Core Humanities Requirement
ENG 1010 College Composition I or ENG 101 H (Honors)	3		Fulfills 3 credits of Kent Core Composition Requirement; minimum grade of C
<b>Semester Two: [14 Credit Hours] (Cuyahoga Community College)</b>			
ASL 2412 Advanced American Sign Language I	4		Tri-C's ASL 1010 <i>Elementary ASL I</i> + 1020 <i>Elementary ASL II</i> + ASL 29201 <i>Intermediate ASL I</i> + 29202 <i>Intermediate ASL II</i> are prereqs for this course. ASL 2010 & 2020 fulfill KSU's ASL 19201 & ASL 19202. KSU's ASL 29201 & 29202 will be waived, with passage of KSU's portfolio, upon admission
ASL 1030 Classifiers/Depicting Verbs	2		Transfers as ASL 2X000
DIS 1310 Interpreting I	2		+DIS 2310, fulfills ASEI 43102 <i>Interpreting Processes I</i> with minimum grade of C
SPCH 1010 Fundamentals of Speech Communication	3		Fulfills COMM 15000 <i>Intro to Human Communication</i> ; Kent Core Additional
THEA 1500 Acting I	3		Fulfills THEA 11303 <i>Art of Acting</i> ; not required in BS
<b>Summer One [11 Credit Hours] (Cuyahoga Community College)</b>			
ASL 2420 Advanced American Sign Language II	4		
DIS 2300 Transliterating	2	■	Fulfills ASEI 43105 <i>Transliterating</i> with min grade of C
DIS 2310 Interpreting II	2	■	+DIS 1310, fulfills ASEI 43102 <i>Interpreting Processes I</i> with minimum grade of C
DIS 2320 Educational Interpreting	3	■	Fulfills ASEI 43106 <i>School Setting Interpreting</i> with minimum grade of C
<b>Semester Three: [14 Credit Hours] (Cuyahoga Community College)</b>			
DIS 1402 American Sign Language Linguistics	3	■	Fulfills ASL 49018 <i>American Sign Language Linguistics I</i> with minimum grade of C
DIS 1740 Field Experience Lab I	1		
DIS 1940 Field Experience I*	1		Minimum grade of C
DIS 1971 Field Experience Seminar I	1		
DIS 2410 Voicing	2		
EDUC 1011 Introduction to Education	3		Fulfills CULT 29535 <i>Education in a Democratic Society</i> – not required in BS ASEI
MA 1020 Medical Terminology or C&CR 1350 Legal Terminology	3		MA 1020 fulfills HED 14020 <i>Medical Terminology</i> ; C&CR 1350 fulfills KSU 1XXXX (elective); neither course required in BS ASEI
<b>Semester Four: [12 Credit Hours] (Cuyahoga Community College)</b>			
DIS 2420 Advanced Voicing	2		
DIS 2740 Field Experience Lab II	1		
DIS 2940 Field Experience II*	1		Minimum grade of C
DIS 2971 Field Experience Seminar II	1		
EDUC 1411 Individuals with Exceptionalities	3		Fulfills SPED 23000 <i>Intro to Exceptionalities</i> ; Domestic Diversity Requirements
MATH 1XXX MATH course equiv. to KMCR	3		See Transfer Module for Kent Core Mathematics and Critical Reasoning course
PE 1430 Physical Relaxation Techniques	1		

Course Subject and Title	Credit Hours	Upper Division	Notes on Transfer Coursework to Kent State
<b>Summer Two [9 Credit Hours] Kent State University</b>			
Kent Core Requirement	9		@
<b>Semester Five: [18 Credit Hours] Kent State University</b>			
ASEI 43100 Survey Into the Interpreting Profession	3		Minimum grade of B-; WIC
ASEI 43103 Interpreting Processes II	3	■	Minimum grade of C; clinical application hours fulfilled with DIS 1940 + DIS 2940
ASL 39201 Advanced American Sign Language I	3	■	Minimum grade of C; ASL 29201 <i>Intermediate ASL I</i> + 29202 <i>Intermediate ASL II</i> will be waived, with passage of KSU's portfolio
ASEI 43111 The Professional Interpreter	3	■	Minimum grade of C
PSYC 11762 General Psychology	3		@; DIVD, KSS
ASEI 43108 Medical Interpreting	3	■	Minimum grade of C
<b>Semester Six: [16 Credit Hours] Kent State University</b>			
ASEI 43107 Community Setting Interpreting*	3	■	Minimum grade of C
ASEI 43113 ASL to English Interpreting Processes	3	■	Minimum grade of C
ASL 39202 Advanced American Sign Language II	3	■	Minimum grade of C
ASEI 43110 Discourse Analysis for Interpreters	3	■	Minimum grade of C
SPED 43092 Deaf Residential School Field Experience	1	■	Minimum grade of C
ASEI 43109 Mental Health Interpreting	3	■	Minimum grade of C
<b>Summer Three [9 Credit Hours] Kent State University</b>			
Kent Core Requirement	9		@
<b>Semester Seven: [15 Credit Hours] Kent State University</b>			
ASEI 43104 Interpreting Processes III	3	■	Minimum grade of B-
COMM 35852 Intercultural Communication	3	■	Minimum grade of C; DIVG
ASEI 43112 Interactive Interpreting	3	■	Minimum grade of C
SPED 43310 Lang. Dev. For D/HH Students	3	■	Minimum grade of C
PSYC 20651 Child Psychology	3		@; DIVD, KAD
<b>Semester Eight: [12 Credit Hours] Kent State University</b>			
ASEI 43192 Advanced Practicum: ASL/English Interpreting	9	■	
ASEI 49625 Inquiry Seminar for ASL/English Interpreting	3	■	Minimum grade of C
<b>144 Total Credit Hours, including transfer coursework, to graduate with the BS from Kent State University</b>			

@ Course may be taken at Tri-C and transferred to Kent State. However, please be aware of Kent State's residence policy (<http://catalog.kent.edu/academic-policies/residence-requirement>).

\* Clinical application hours for ASEI 43107 fulfilled with DIS 1940 + DIS 2940.

**Admission to the professional phase of the BS degree program:** Admission to all upper-division American Sign Language/English Interpreting courses is controlled. To be admitted, students must show evidence of having met the following requirements:

- Minimum 2.75 GPA overall
- Minimum 3.0 major GPA

Revised 04/2019

Version approved for use by the Office of General Counsel without changes. Any changes to these terms must be submitted to OGC for further review as to form and legal sufficiency before execution.

- Completion of the following courses with a minimum grade of C: ENG 11011 *English Composition I*, ENG 21022 *English Composition II*, ASL 19201 *Elementary ASL I*, ASL 19202 *Elementary ASL II*, and ASEI 43102 *Interpreting Processes I*.
- Completion of ASEI 43100 *Survey of the Interpreting Profession* with a minimum grade of B-.

**Requirements to graduate with the BS degree program:** To graduate, students must have minimum 120 credits hours, a minimum 3.0 major GPA and minimum 2.75 cumulative GPA. Students must also pass the Sign Language Proficiency Interview (SLPI) at the intermediate level or with a minimum level 2 on the American Sign Language Proficiency Interview (ASLPI). The Sign Language Proficiency Interview (SLPI) needs to be taken at the Ohio School for the Deaf.

More requirements to graduate can be found in the Kent State University Catalog (<http://catalog.kent.edu/colleges/eh/ldes/american-sign-language-english-interpreting-bs/#text>)

It is recommended that students intending to pursue the BS degree in American Sign Language/English Interpreting through Kent State University consult with academic advisors at both Tri-C and Kent State University.

Students will need to take 6 Kent Core courses at either Tri-C, or during the summers at Kent State University, to ensure a timely graduation.

#### **Entrance Requirements for the ASL Portfolio:**

- The portfolio interview should be taken student's final Spring semester at Tri-C and students must receive a pass status in order to be accepted into Kent State's B.S. ASL/English Interpreting major. The test is offered starting the 2<sup>nd</sup> week of April. Retakes and transfer student interviews can also be taken in early August (the final Friday of Kent's Summer Session II).
- Students can register for an interview spot at any time prior to the April or August date. It is suggested they register as early as possible. Register for an interview spot by contacting Dr. Randall Hogue at rhogue2@kent.edu
- Students will be contacted when a schedule is set for the interviews and offered time slots. A rubric for the interview will be sent to the student when an interview time is confirmed.
- The interview will be with 1 or 2 ASL instructors at Kent State. At least one of them will be Deaf.
  - o The interview will be recorded and uploaded for KSU faculty to assess.
  - o The interview will be conducted as a signed conversation designed to elicit a full range of ASL grammar, vocabulary and discourse strategies. Students are expected to fully engage in responding and initiating topics.
  - o Students should dress as they would for a job interview.
  - o Students should bring a photo ID to the interview.
  - o The interview will last approximately 30 minutes. A 20 minute conversational warm up period is provided prior to the interview. The content can include a full range of life experiences and interests. Students should be able to converse on any topic in ASL, including abstract and academic topics.
- The interview will be assessed by at least 4 KSU instructors from the ASL and ASL/English Interpreting programs.
  - o Students will be informed of their pass/fail status within 2 weeks of the interview.
  - o All decisions are final. However, students may request a meeting to review results with Dr. Hogue.
  - o Students who pass are given approval to register for Advanced ASL I (ASL 39201) and Interpreting Processes II. For Interpreting Processes II, students must also be approved for Professional Phase, for which the Portfolio Interview is just one requirement.
  - o Students who do not pass will be given course recommendations by Dr. Hogue. It may be recommended that students repeat language coursework or take additional ASL coursework, such as Applied ASL Grammar or Conversational ASL. Students are free to make other choices, but the portfolio interview must be passed prior to entering Interpreting Processes II.

Any questions regarding this process can be directed to Dr. Hogue at rhogue2@kent.edu or Dr. McCartney at jmccar15@kent.edu